

568707-2026 - Gara

Germania – Autobotti per acque luride – Saug- und Spülfahrzeug für den KAT Artern

OJ S 157/2026 17/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

E-mail: Daniel.Proeseler@kat-artern.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Saug- und Spülfahrzeug für den KAT Artern

Descrizione: Der Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband mit Sitz in Artern schreibt in einem offenen Vergabeverfahren ein kombiniertes Hochdruckspül- und Schlammsaugfahrzeug zum Spülen, Absaugen und Transportieren von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen aus.

Identificativo della procedura: b56a7091-cff9-4aea-a62a-f24a007a4bc5

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144520 Autobotti per acque luride

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Artern

Codice postale: 06556

Suddivisione del paese (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: siehe Vergabeunterlagen

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülfahrzeuges

Descrizione: Der Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband mit Sitz in Artern schreibt in einem offenen Vergabeverfahren ein kombiniertes Hochdruckspül- und Schlamm-saugfahrzeug zum Spülen, Absaugen und Transportieren von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlamm aus. Für die gültige Angebotsabgabe ist eine Signatur auf der zweiten Seite des Formblattes 633EU – Angebotsschreiben – notwendig. Die Angebotsunterlagen müssen ferner vollständig und mit allen geforderten Erklärungen und Anlagen abgegeben werden. Der Aufbau ist auf einem dreiachsigen Fahrgestell mit gelenkter Nachlaufachse, Luftfederung, mittellangem Fahrerhaus, einer Motorleistung von ca. 430-460 PS sowie der derzeit aktuellsten Schadstoffklasse zu montieren. Das Einsatzgebiet des Fahrzeuges umfasst befestigte und unbefestigte Straßen und Wege. Das Fahrgestell und der Aufbau sind anhand der folgenden Leistungsbeschreibung jeweils pauschal anzubieten. Alle notwendigen Bieterangaben bzw. Abfragen sind in den dafür vorgesehenen Leerzeilen (mit Unterpunkten) zwingend auszufüllen und wenn notwendig sind die Angaben auf Beiblättern zu ergänzen. Die zugehörige Position ist auf dem Beiblatt zu vermerken, die Beiblätter sind fortlaufend zu nummerieren. Das Gesamtgewicht des Fahrzeuges ist so auszulegen, dass in jedem möglichen Betriebszustand das zulässige Gesamtgewicht sowie die zulässigen Achslasten nach StVZO eingehalten werden. Hierauf sind die Fahrzeugkomponenten, insbesondere die Kubatur des Fahrzeugaufbaues abzustimmen, wobei ein maximales Behältervolumen anzustreben ist. Die Lage des Aufbaues auf dem Fahrgestell muss so abgestimmt sein, dass die zulässigen Achs- und Radlasten ausgenutzt, aber nicht überschritten werden. Dies ist durch eine Gewichtsbilanz nachzuweisen. Bei der Gewichtsbilanz ist von einer max. Schlammdichte von 1,3 t/m³ auszugehen. Der Auftragnehmer (kurz: AN) ist für die komplette Herstellung und Montage des Hochdruckspül- und Schlamm-saugfahrzeuges zuständig. Vor der Endmontage des Aufbaues erfolgt eine Rohbauabnahme durch den AG im Werk. Die anfallenden Kosten dafür sind einzukalkulieren, hierzu ist der AG rechtzeitig schriftlich einzuladen. Vor der Abnahme durch den AG hat eine Fahrzeugabnahme nach § 13 EG durch eine zugelassene Überwachungsstelle (ZÜS) zu erfolgen. Das Fahrzeug ist als selbstfahrende Arbeitsmaschine abzunehmen. Das Komplettfahrzeug ist im einsatzfähigen Zustand (gemäß StVZO) im Werk durch den AN dem AG zu übergeben. Zum Übergabetermin hat durch den AN eine erste Einweisung des Abholpersonals einschließlich Probefahrt zu erfolgen. Die detaillierte zweitägige Einweisung hat vor Ort in Artern zu erfolgen. Anfallende Kosten sind im Angebot zu berücksichtigen und werden nicht gesondert vergütet. Eine komplette Dokumentation ist mit dem Fahrzeug zu übergeben. Der Nachweis der Zertifizierung nach DIN ISO EN 9001:2015 ist zu erbringen. Die Aufbaurichtlinien des Fahrgestellherstellers sind zu beachten.

Identificativo interno: LOT-0001 144/2025

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144520 Autobotti per acque luride

Quantità: 1 pezzo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Artern

Codice postale: 06556

Suddivisione del paese (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 400 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Descrizione: siehe Vergabeunterlagen

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E96596626>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E96596626>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 29 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe Vergabeunterlagen

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: no
Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: sì

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazioni sui termini per il riesame: siehe Vergabeunterlagen

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito:

Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ingenieurbüro Lutz Köhler

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

Numero di registrazione: DE 185 690 863

Indirizzo postale: Am Westbahnhof

Località: Artern

Codice postale: 06556

Suddivisione del paese (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Paese: Germania

Referente: Daniel Pröseler

E-mail: Daniel.Proeseler@kat-artern.de

Telefono: +49 3466 329 212

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione presso la quale possono essere richieste informazioni sul quadro normativo generale vigente in materia di fiscalità nel luogo in cui l'appalto deve essere eseguito

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Numero di registrazione: DE
Indirizzo postale: Thüringer Landesverwaltungsamt Jorge-Semprún-Platz 4
Località: Weimar
Codice postale: 99423
Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Ingenieurbüro Lutz Köhler
Numero di registrazione: DE
Indirizzo postale: Gagarinstraße 81
Località: Gera
Codice postale: 07545
Suddivisione del paese (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)
Paese: Germania
Referente: Lutz Köhler
E-mail: ib-l.koehler@web.de
Telefono: +49 365 4 211 878

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f9257213-c978-485e-8300-569aa2a0dc1b - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 14/08/2026 11:45:56 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 568707-2026
Numero dell'edizione della GU S: 157/2026

